唐人麥草麥穀鋪

Kwong Wing Sang
PHONE SEY. 2360
822 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.

本店為辦麥穀麥草麥米麥糠著仔麵粉白米苾米粟米猪糠米粹凡屬五穀種類無一不備如蒙顧顧外歡迎　梓里光

本店設在緬街　所設之電話二叁六○
雲高華埠　廣永生主人謹啟

◀均和安▶
QUON WO ON
Phone 2084　P. O. Box 1207
523 Fisgard St.　Victoria, B.C.

啓者本號創在域多利埠斐市架街門牌五百二十三號專辦祖國油米食用品什貨等接理各處滙兌銀兩委託信件寓內有西人美市喜市定接理華僑與西人交涉事務衙門大小訟案傳話各項保險燕梳經紀代理收舊債賬項合同契券中西文譯件若有委託應命週旋仰我僑胞留意為盼　▲代理四邑襍誌

▲郵局信箱壹貳○七▲電話號數貳○八四

司事鄭慶仰啓

腎部元帥

強腎腰膝膏　黃軒南民政部醫局

陽萎精滑易洩難孕腰痛脚軟夜尿久濁帶下男女虛勞日病一貼立愈確有回天奪命之功　每張一元　雙料二元

強腎樂精　大倍

新藥熬煉有六百倍力壯陽固精外貼摩腰膏內服此精為腎部完全健壯之大補品　每料一元　每料二元

創製　立止遺洩膏除根遺精丸

每張一元雙料二元
每料二元雙料四元

●老鋪在廣東省城下九甫分棧香港上環大馬路
▲紐約新廣安
▲雪梨新廣興
▲雲哥華廣萬牛
▲尾利畔勝利隆

（名）（利）（客）（棧）

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠偏打東街一百二十九号房舍邁明裝修華麗全座鋪氈電火煖煤每房均備傢私合用得宜床棹鏡檯手巾面盆冷熱水喉煖汽喉男女厠所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生　貴客光顧加額歡迎聊妥當諸君賃房無論接日或接禮拜或接日計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意為盼
▲喊線詩麼一八九五

司事人江贊祐啟

▲圖新軒自製笠巴圖章承印中西文件

HO SUN HING　Phone Sey., 1113
119 Pender St. East　Vancouver B.C.

▲▲廣濟堂廣告

本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正埠道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘有良工精心製泡熟藥本堂新張伊始志在聽名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近取藥新照下列西字付來定然從速付上

▲本堂林弼臣○寓（○俱代醫）　▲講線矢磨三六二七　本堂主人謹告

外科醫生林弼臣

專醫　跌打還魂　續筋駁骨　紅白痢症　湯火損傷
刀傷炮碼　瘰歷瘡科　花柳痔漏　外科雜症

敬啓者弟研究外科已歷多年向在祖國懸壺治症速效內地人士固所共悉無容贅述自民國三年六月到埠今計兩年有奇所治之症莫不藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有贊頌之可據各梓里登報章恭頌者不可數計惟恭頌者太多不能盡錄畧舉數端列下以証予言之不謬

▲▲頌詞畧列

●●●拜敬良○○○瘡症
●●●藥到回春○○○瘡症
●●●是良○○也○○○花柳
●●●神乎其技○○○瘡症
●●●外科聖手○○○駁骨
●●●敬頌良○○○○駁骨
●●●良○○妙藥○○○刀傷
●●●良○○到埠○○○駁骨
●●●眞外科聖手治癒惡瘡
●●●廿紀良○治癒頑症
●●●外科妙手治癒跌打
●●●駁骨能手駁回腌骨
●●●恭頌良○治癒脚症
●●●妙藥神奇治癒瘡科
●●●香邑陳波在天寅米被煤炭車夾斷右手
●●●會邑李吟在雲埠跌斷脚骨
●●●日本人神倫在銅偈夾碎手腕
●●●甯邑陳瓊宜在雲埠跌斷右脚
●●●香邑伍敬被火燭車驚馬由車跌落跌斷腰骨
●●●日本人平交在天寅米被煤炭車夾斷右手
火者埠福和號鄭敬弼恭頌
不坎文埠甯邑李遲穩敬頌
雲高華埠番邑陳河清拜題
二埠元盛號譚德澣敬頌
沙面胆埠鶴邑林力恭頌
雲高華埠香邑雷宜榮敬頌
雲埠柴山甯邑林德煜頌
弟林立恒敬題
雲埠新甯弟黃宜瓊敬題
雲埠廣東餐館會邑趙楨題
香山黃道敬題
會邑林三社敬題
恩邑岑發深敬題
恩邑岑卿柯敬題

▲▲自製應驗各種膏丹丸散發售

丸散太多不能盡錄倘各梓里有症未便來就○者即將本人病症如何或買丸散列明信內同昃帶一齊付來交本代生收立行按症發藥從速付上以應藥到回春如有信件祈照下列西字付來交林弼臣收無悞郵費買者自理

本堂設在雲高華埠廣東街門牌四號開張

廣濟堂醫生林弼臣披露

Kwong Chai Tong No.4 Canton St. Vaucouver B. C.

▲▲▲恭頌外科聖手

啓者弟日前向右脇下生瘡兩個屢請中西名○調理都係技窮罔効累得囊底告空如此窮病相連悲痛交感悠悠日夜驅鬱無從於是取閱報端聊為消遣適見報上登有恭頌林弼臣先生外科聖手重重疊疊見覺來救星轉憂為喜旋即向先生求賜藥石先生謂此瘡乃係腌臜由于氣血衰弱所致須要內服湯藥令氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之言覺與弟質體相符極揚言之有理遂托先生從此着手果旬日間此癰竟然若失噫不有先生之妙手安能拯吾于出死入生感此再造之因愧無以報特登數行聊當謝忱兼俾同病者上所問津焉　台山雷學耀頌

爾有遺精腰痛陽痿否

▲趙超常醫生館設美國大埠　問症取藥照下賜函
Chu Chew Shong 843 Clay St. San Francisco, Cal.

恭頌趙超常醫生遺精散之靈效

本患遺精久今數年每因商務勞神多遺益密受病日久行動無力日頻危無奈醫藥空費難收效果近蒙華文日報司理張玉堂先生介紹購趙超常醫生所製（遺精散）服用果能藥到病除應驗如神特將實情披露俾同病求藥者得以知津而問焉

旅古巴逢裕升號新會縣坑頭村人劉子升代白

▲遺精求藥首一功

本染遺精之患、經有年餘、近因操過勞、日益加密、精神困憊、難以言喻、偶執少年報參觀、見載白宗兄民偕姪恭頌趙超常先生、妙治遺精、因此弟將病情註明付上、求趙醫生對證發藥、後得寄來、（夜夢遺精散一盒、）弟遵遵法服用、僅服盒、遺精全愈、如此良藥、眞不愧為腎門之金鎖也、感德無涯、、畧誌數言、以作介紹、、

旅美國嘉省頓市歐平縣區村人周瑞璞恭頌

▲固精健腎　藥妙醫名

弟前染梅毒數次、因清瀉過度、營衛兩虛、轉患遺精、無法制止、循勢日甚、便後漏精、腎嘴常濕、腰痛眼花、奄奄欲睡、無奈道阻日長、兼之課牛無暇、不能出埠調理、特將病狀求治于趙超常先生、蒙寄來、（興陽煖腎還少丸、）囑弟照法服用、果固精健腎、回復人眞、再造之恩、愧無可報、病情表白、為病求治作介紹焉、

旅美國未士失士打埠寫雪邑塘堡鄉人阮利慶頌

▲興陽有藥此中求

弟前營生南洋、受傭錫礦、因撞涼過多、初起發冷、轉患脚氣、回家治理、幸亦安全、為是面黃唇白、時形虛弱、轉來英國、日操園工、飲茶太多、每到晚間、兩足凍冷、腰脊刺痛、陽事不舉、尿有餘滴、料必腎虧之所致也、久聞趙超常先生妙醫腎病、特將情奉節告、接其覆函、并丸單一張、指明（興陽煖腎丸）之妙用、弟因受病日久、遵服兩料、果然腎氣充滿、喜出望外、今日復為偉男者、皆賴趙醫生之賜也、

旅英國滿地可埠新會縣七堡鄉人李　式謙恭頌

●夜夢遺精散　每盒三元
●虛濁健腎丸　每盒五元
●煖腎還少丸　每料十元半料五元
●培元益眞丸　每料十元半料五元
●疔毒消防丸　每錢二元
●心痛救苦丹　每盒三元

（郵費）美國一毛貳　各屬二毛五買者自理

●●有病不妨問老曹

啓者弟前三年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫治之畧能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發寒熱面紅頭暈眼花肢體麻痺手足酸軟難于步履不能操作如是者已三年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如見症逐一評論判其症為歷節風因初時中風治之不從表解而用下法困其風邪隨脉絡遊走週身歷于骨節而痛風為陽邪春亦屬陽故逢風動及正春重陽之候發病更甚付來藥料先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅醫一月其病霍然而愈身肥力壯操作如常足見先生熟讀金匱辨症準繩特登報端以鳴謝悃順告患病僑胞向此津而問焉

廣仙問頓埠門牌一千一百零五號寧邑人馮延聰拜頌

●●洋煙累我　後感醫恩

啓者弟向有恭癮因閃避巡差忙速一時錯脚由三層墜下二層跌斷右脚大骨求曹統新先生夾回不料異日恭癮又來神經並起忽發顛狂乘傷跑走跑後將所駁之夾逐一除脫其受傷之骨變成碎片是時只顧神經未敢再求先生復駁延遲幾日腐化成膿臭味不堪不得不再請曹先生用葯拔清其膿用銀片箍回碎骨至今復原步履如初特誌數言叩謝曹先生駁骨之妙焉

廣大埠士得頓街南生隆甯邑黃忠敬頌

●●恭頌曹統新先生醫精內外

啓者弟晚間咳逆脇下有聲向以為閒至今右脚暴腫大痛徹上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云脉覺沉弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故咳引脇下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏淫溢于下故足暴腫病名雖異病源即同調劑內服外用洗方計期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳用誌片言以為拜頌

廣大埠昃臣街七百零五二層十六號甯邑人余南和掛命別名長指甲恭頌

●●幾乎一足

曹統新醫士鑒啓者弟婦乘車失慎折傷膝脛立用本埠西醫包理三月不特無効且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時西醫要價三百元主張用鋸弟思婦人身已受孕不應將足鋸去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之焉

寓毛爹士度埠二街門牌九百一十號白人霹靂上言

●●感謝曹統新先生駁骨之妙

啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木在地橫架其足于是左脚大髀骨當場跌斷痛哭驚鄰刻請曹統新先生到先灌還魂止痛散隨訂湯劑外敷駁藥計醫半月其骨復原並無偏壞步履行走如未跌之前足見先生駁骨之妙特登片言以為拜謝並告患跌打諸君知津而治焉

廣屋崙威士打街門牌二百一十四號恩邑人林德拜頌

曹統新內外方脉

本醫生擅治奇難怪症并諸內急獨步良方著儒各僑胞或有遠年頑痼屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不便及路途遠隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信內并列住址賜來或着辨症或着訂方或着付藥或取膏丹丸散定必如命從速付上決不遲誤　寓舊金山大埠昃臣街門牌七百二十六號麗生樓二層欲求上門看症祈達知本街新同和話筒八十五號 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

包醫跌打　瘋尾血癖
炮碼刀傷　消脫瀉瘧
續筋駁骨　雙單鵝喉
白濁芒藥　遠年爛脚
鹹疳疔毒　內外全科
癰疽流注　奇難雜症